



# NUEVA ILLICE

Revista Semanal, Órgano  
de la Sociedad Cultural y  
Artística Blanco y Negro

## SUSCRIPCIÓN

Elche, un mes. . . . . 0'50 ptas.  
Resto de España, trimestre. 2'00 »  
Extranjero, trimestre. . . . . 2'50 »

Año IX  Núm. 489

Elche 4 de Diciembre de 1921

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Canalejas, número 45, donde  
se dirigirá toda la correspondencia.  
No se devuelven los originales.

## LA LLUVIA

Los campesinos y los limpiabotas están de enhorabuena. Estos más que aquellos Y la razón es que durante toda la semana ha estado cayendo una lluvia fina y apacible, pero pertinaz, casi permanente, Un agua *menuda* pero *calaora*, como dicen los labradores. Estos la bendicen, aunque a reservas de protestar por que faltó en el tiempo de la sementera; pero en fin, «más vale lluvia tardía que eterna sequía».

Los sembrados se alegran y reverdecen y sus dueños se felicitan. Reciban también nuestra enhorabuena.

Quienes no tienen por qué alegrarse, sino todo lo contrario, somos los desventurados ciudadanos que tenemos que hacer vida de renacuajos en esta desdichada sucursal de *Lugarico*. ¡Qué asco y qué vergüenza da este cieno de las calles! Para pasar de una acera a la de enfrente, hay que tender un puente o aventurarse a pasar con fango hasta las rodillas, con riesgo de quedar atascado en medio del arroyo. Las baldosas están intransibles. Y la atmósfera va a saturarse de tales pestilencias, que se va a poner irrespirable.

De aquí que felicitemos a los labradores y a los limpiabotas, con igual tristeza que felicitáramos a médicos y funerarios en el transcurso de una epidemia.

## FANGO

«Buena está la calle, buena.  
¡Vaya un alcalde zanguango!  
Alzate la falda, nena,  
que en la calle hay mucho fango».

LUIS DE TAPIA

Así comienza unos «Versos del día» nuestro primer poeta satírico contemporáneo, publicados recientemente en «La Libertad», de Madrid. Y tomando pie de los versos copiados, hace una sátira como él sabe hacerlas, acerca del fango que invade todos los órdenes de la vida española. Nosotros, simples admiradores del genial satírico, quisiéramos que su Musa prodigiosa nos inspirara por unos momentos para cantar las *excelencias* del fango que con tan maravillosa prodigalidad *embellece* nuestras calles. Pero ya que no poseemos el genio de Luis de Tapia, ni remotamente tenemos relaciones con su Musa, nos hemos de contentar con lamentarlo y deplorar en el fondo de nuestra alma que el Sr. Tapia no se dé una vueltecita por estos benditos andurriales. ¡Qué «loas» podría escribir su pluma maravillosa ante el espectáculo que hoy ofrecen nuestras pintorescas calles! Loas a nuestros políticos que tanto se desviven por nuestro bienestar, y loas también a nuestro pueblo que los tolera, acata, admira y reverencia.

Sí. La admirada Illice (¿pero no debe escribirse Illice? ¿Qué dice de esto el Cronista de Elche, señor Ibarra?) La admirada Illice, pues, ofrece en la actualidad el espectáculo de cualquier puebluco perdido en la ribera del Kert (y perdonen los rifeños por la comparación). Decir que nuestras calles están intransitables, es una minucia. Que el cieno, desborda de las calles, rebasa las aceras y se nos mete en nuestras casas, es un tópico sin importancia. Para darse idea del estado de nuestras calles, es preciso verlo; no encontramos frases para expresarlo «dignamente».

Hay que estar aquí, vivir aquí y tener necesidad de salir a la calle a cualquier hora, pero sobre todo, por la noche, y mejor aún: si está haciendo aire o lloviendo, pues en tal caso es seguro que las luces brillan... por su ausencia. Más expuesto es salir a la calle en estas condiciones, que aventurarse por los campos rifeños sembrados de «pacos». Pero es que ni aún viéndolo y viviéndolo, se concibe el abandono de nuestras calles. ¡Es inaudito! ¡Es asombroso! ¡Es increíble! El fango a que alude Luis de Tapia, aquí no es fango, que es cieno. Y, como en toda España, no es el unico ni el peor el cieno de las calles. Sin duda que lo merecemos, cuando lo toleramos...

Opinamos nosotros que si Luis de Tapia viniera por aquí y conociera nuestra incuria en sus raíces más profundas, de donde nace la posibilidad del estado actual de nuestras calles, quizá diría de Elche lo que cuenta la fábula que dijo Apolo saliendo de Venecia. Al saber de nuestra apatía por la cosa pública y nuestra pasividad ante la obra negativa de todos nuestros políticos, diría huyendo, tal vez en aeroplano para alejarse más deprisa, parodiando la divina maldición:

A estar fundada en el cieno;  
a ser pútrida mansión  
¡oh, pueblo sin opinión!  
por tus culpas, te condeno.

NAMOR

# Chilindrinas

En otra sección del periódico nos ocupamos del estado de suciedad y abandono, en que, apenas han caído cuatro gotas, se encuentran todas las calles de Elche.

Aquí haremos mención especial de aquellas que, por su considerable tránsito, piden con toda urgencia un inmediato arreglo.

Citemos, entre otras, a las calles Abad Pons, Troneta y Castelar, cuyas aceras son tan estrechas, que hacen imposible de todo punto el discurrir por ellas: aparte del deplorable estado de las mismas.

Esto por lo que respecta a las que, aún cuando en el deplorable estado que denunciámos, tienen sus correspondientes aceras.

Reglón aparte merecen aquellas de nuestras calles que todavía no las tienen, ni malas ni buenas.

Parece extraño que tal ocurra en un pueblo que quiere pasar por moderno y que tiene una población de más de 30.000 habitantes; pero así es en efecto.

Entre estas últimas — que son innumerables en los ba-

rios obreros del Llano, Arrabal de San Juan, casas de Virgen y Puente Nuevo—las hay de una afluencia extraordinaria. Y por ellas ha de discurrirse forzosamente por do montones de cieno.

Sobre todas estas últimas, opinamos que la colocación de aceras en la de la Reina Victoria, no debía de demorarse ni un solo día, dado el considerable tránsito que tiene actualmente, virtud a la instalación en el mencionado barrio de la importantísima fabricación de calzado de Sres. Latour Hermanos y Compañía.

Va ya siendo hora de que D. Antonio Rodríguez y representantes, demuestren con hechos, mejor que con palabras, que ocupan digna y mercedamente el más alto puesto de la gobernación de nuestro pueblo.

Otro ruego hemos de dirigir al Jefe de esta estación de los Ferrocarriles Andaluces.

Ocurre señor, que, con motivo del ostensible y considerable retraso con que a diario llegan a ésta los trenes de Murcia para Alicante, los vecinos de Elche que tienen necesidad de trasladarse a la vecina capital, llegan allí a las 12 de la mañana, o más, haciendo el viaje en el primer correo — que debía de llegar a las 10—y más tarde si toman el segundo correo, vulgarmente llamado de las 11.

Estos trenes de la mañana desempeñan — diríamos mejor — un papel importantísimo, y no sólo para aquellos de nuestros comerciantes e industriales que tienen necesidad de realizar operaciones de banca en los establecimientos de crédito de Alicante. Pero como estas operaciones solamente se despachan hasta la 1 de la tarde, ocurre que, con frecuencia, les es imposible efectuarlas, dado la hora en que llegan a la capital, consecuencia del repetidamente mencionado retraso de los trenes.

Y como nosotros entendemos que ello tiene fácil arreglo, con que haya solamente un poco de buena voluntad por parte de la Compañía y de sus informadores en servicio a nuestro pueblo — que tanto contribuye a engrasar sus bolsillos —, vamos a exponer la fórmula que en nuestro sentir podría subsanar esta deficiencia:

Sabido es, que el primer correo de Alicante, que llega a ésta puntualmente todos los días a las 7:20, lleva ordinariamente dos máquinas, dado que suele traer buen número de mercancías; mercancías que quedan en su mayoría en Elche, desde donde regresa, sin carga alguna, una de las dos máquinas.

Y nosotros preguntamos: ¿no podría la expresada Compañía emprender el regreso con uno o dos coches de segunda y otros tantos de tercera y llevar viajeros hasta el total de los mismos? Así, los aludidos cuentacorrentistas tendrían toda la mañana en Alicante, para poder ultimar sus operaciones. Y, en cuanto a la Compañía, suponemos que el gasto sería el mismo, dada la poca carga, o, en caso de ser mayor, el exceso sería insignificante.

Y bien vale el conceder un beneficio tan considerable para nuestro pueblo, a costa de tan infimo sacrificio.



NUEVA ILLICE

# FIAT-HISPANIA

## Automóviles - Omnibus - Camiones

ENTREGA INMEDIATA

Agente en Elche: MARCELINO SÁNCHEZ VERDETE

### Desde les Bayes

En estes Bayes, señores,  
de riqueza y bienestar,  
de faves, melóns y flores  
y de guapes llauraores,  
hay huf bastant que contar.

Lo que aquí va a referir  
este flac, cartero y mestre,  
sé que a algúns ha de ferir;  
pero yo soc de un pareixtre  
que lo mal fet se deu dir.

Aquí aon abunda la *quita*,  
la alegría, el bienestar;  
aon fa temps que Chordi habita,  
ea algúns añs que la Ermita  
estava sense apañar.

Estos de la situació  
arreglaren de manera  
de que tots en pau y unió  
a la Ermita se li fera  
una gran reparació.

Tots prengueren interés  
en lo que es va proposar  
y sense esperar a mes  
ixqueren a demanar  
y sacaren mols dinés.

Yo crec, señores, que el sol  
es devía donar pena,  
pues pegaven el rebol  
denit, cuant fan la faena  
el òliva y el muchol.

Replegaven els dinés  
de un modo bastant sensillo.  
¿Cuánt penses donar? dos... tres

o preñen y al bolsillo  
sense fer llista ni res.

Qui no tenía perretes  
aná a treballar de baes  
huit o nou hores completes,  
y hasta de teules trencaes  
sacaren bones pesetes.

Ya está la Ermita apañá  
y ham quedat tots en dechú  
resultant una empastrá.  
Lo que ha donat cada u  
ni sa dit ni se dirá.

Si el asunt be se repara  
la cosa no sa fet clara;  
¿Pedáneos, ¿per qué motius  
no se ha publicat encara  
la llista de donatius?

Aixó son cóses mal fetes  
que mereixen rebolcóns;  
el que escriu estes cansóns  
també doná dos pesetes  
que li costaren tiróns.

Se diu que de bóna gana  
en permís de San Andréu,  
se gastá, com Deu no hu mana,  
que uno unes botes se feu  
y atre uns pantalóns de pana.

No sé si vitat será  
lo que per aquí se óu;  
se diu que uno ha tengut prou  
en una faixa morá,  
y atre en un sombrero nóu.

Cuant anaven replegant  
tots díen la frase esta:  
«Engañ el día del Sant

ham de fer una gran festa».  
Conque ya hu esteu mirant.

No es aixó una cósa trista  
que se veu a simple vista?  
Ya que no hay prosedò,  
al menos, misa y sermó  
y haver publicat la llista.

Estic prou arrepentit  
de donar lo que he donat,  
y es per lo que ha suseit,  
que quatre o sinc se han vestit  
deixanse al Sant despullat.

Perque han apañat, ¿redéu!  
la Ermita? Perque as fadrines  
traches lujosos es feu?  
Pa tenir a San Andréu  
ple de pols y tarañines?

Señores, estic confús  
pensant, que han fet un abús  
que sen a exit de la raya,  
y pensant també, ¿Chesús!  
que no hay devóts en la Baya

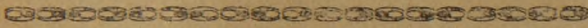
¿Y qué mes voléu que diga  
si tot resultarà blá?  
No se cónt se fa una espiga,  
Déu els sentará la má  
si San Andréu no es castiga.

¿Queda el públic satisfet?  
¿A que ninguno replica?  
No hay raó, motiu ni dret.  
Rásquese si algú li pica.  
Yo critique lo mal fet.

UN HOME FLAC

## Certamen Literario

Por circunstancias ajenas a la voluntad de la Comisión organizadora se suspende provisionalmente este Certamen para celebrarlo en el momento desaparezcan las causas de la suspensión, lo que se anunciará con la antelación debida.



## KURSAAL

Sábado, domingo y lunes último, actuó en este teatro la Compañía que dirige el primer actor don Luis de Llano, poniendo en escena las obras «No te ofendas, Beatriz», «La chica del gato» y «El ardid». La primera gustó poco al público, tanto por la obra misma, como por la interpretación poco vehemente que de ella hicieron los actores; la segunda interesó un poco al «respetable», y la última fué justamente aplaudida.

En el resto de la semana se ha concluído la gran película «El vengador», con singular aplauso de la cotidiana concurrencia.

Para anoche estaba anunciado el debut de una compañía ecuestre, de cuyo trabajo nos ocuparemos en el número próximo.

---

## Sociedad Nuevos Riegos EL PROGRESO

### CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a Junta General extraordinaria para hoy 4 de Diciembre, a las tres de la tarde, al objeto de discutir y resolver lo que proceda acerca de los asuntos siguientes:

1.º Cuestiones pendientes con la Compañía RIEGOS DE LEVANTE

2.º Fuerza motriz.

Elche 4 Diciembre 1921

V.º B.º El Presidente, Carmelo Serrano. El Secretario, Fernando Fenoll

---

## De la Cartera

El viernes de la pasada semana contrajeron matrimonio el conocido fotógrafo de la localidad y estimado amigo nuestro D. Salvador Picó Martínez y la bellísima Srta. Concepción Huertas López.



Ha dado a luz a un niño la esposa de nuestro distinguido amigo el comerciante D. José M.º Soler Agulló.



Ha fallecido D. Luis Blasco Llofriu, que durante varios años ha venido desempeñando el puesto de arrendatario del arbitrio municipal de pesas y medidas.



Ayer se unieron en matrimonio el joven industrial D. Juan Boix Alemañ y la agraciada señorita Encarnación Matarredona Sánchez.



Nuestro queridísimo amigo D. Salvador Orts Maciá, ha visto aumentar su familia con un robusto infante.



Continúan enfermos nuestro compañero de redacción Antonio Agulló Soler, el compañero en las lides periodísticas Antonio Sansano Mora y el jefe local de los liberales D. Manuel Gómez Valdívía.



Se encuentra enferma de gravedad, en la vecindad de Orihuela, donde habitualmente reside, la distinguida señora D.º Isabel Gómez Brufal, de Meliseguer.



Regresó a Barcelona nuestro ilustre paisano y queridísimo amigo el reputado Arquitecto D. Marcelliano Coquillat.



Procedente de Melilla hemos abrazado en esta nuestro entrañable y queridísimo amigo Francisco Soler García.

---

Se vende en la Cervecería de  
= JAIME VALERO =  
cerveza alemana marca «Pilsator»  
En botella 1/2 litro. . . 1'50 pts  
» » 3/4 » 2'50 »

## NUEVA ILICE

**El salvamento de la civilización**

por H. G. Wells

5 pesetas

De venta: Librería Agulló

Teléfono 113

**SASTRERÍA MODERNA**

DE

**Gervasio Sánchez Guilabert**

Confección esmerada de toda clase de prendas.

Gran economía en precios: confección y forros desde 25 pesetas en adelante.

Géneros del país y Extranjero

Plaza Santa María n.º 8

Quien no quiera tener sed coma galleta «Olibet».

El que padezca de achaques coma galletas de «Paques».

Del diabético es deber

comer pan gluten de Quer.

Todo esto y «Quina Momo»

lo tiene en casa JEROMO.

Casa Alta. : Frente a la Glorieta

**TUPINAMBA**

CAPE ECONOMICO

Plaza de Ebaustos, número 8

ELCHE

**Garage del Puente***Piezas y accesorios para Autos, Motos y Bicycletas.—Gasolina, aceites y grasas de la casa***Vacuum Oil Company S. A. E.***Cubiertas y cámaras de varias clases y marcas para Autos Motos y Bicycletas***Estock Dumlop.***Bicycletas nuevas alemanas con piñón libre, freno contra pedal y delantero, guardabarros, car-**tera, bomba de metal al cuadro, timbre y cubiertas a betones; bien esmaltada**y niquelada a pesetas 325.**Bicycleta forma inglesa de la casa Sanromá, con frenos de varillas y guardabarros a 400 ptas.**Timbres y Bocinas Claxon de varias clases.**Sillines, manillares, bombas, carteras, radios porta equipajes y faroles acetilenos.**Lámparas eléctricas de bolsillo, pilas secas y líquidas y otros muchos artículos de sport**encontraréis en el***Garage Bajada del Puente, 17, ELCHE****ELABORACIÓN Y DEPOSITO**  
de cáñamos, hilos, trenzas y suelas  
de varias clases.**Francisco Brufal**

Compra y venta de granos, semillas, legumbres y frutas secas.

Especialidad en semilla de alfalfa

San Isidro, 1.—ELCHE (Alicante)

**Máquinas para coser suelas para Alpargatas, con trenzas de yute con alma** **Las únicas prácticas****MARTIN ARRILLAGA****Elgoibar (Guipuzcoa)****Nuevo Taller de Sastrería**

— DE —

**Buyolo y Bernal**

Esmerada confección de toda clase de prendas para vestir tanto de caballero como de señora.

Prontitud, elegancia, esmero y economía.

PRECIOS.—Confección y forros de traje para caballero desde 40 ptas. en adelante.

Calle del Salvador, núm. 22.—ELCHE.

Las pastillas Pectorales Balsámicas de Doctor SOLER, quitan la tos por rebelde que sea. De venta en todas las farmacias y droguerías.

NUEVA ILLICE

## BANCO DE CARTAGENA

Capital ptas. 20.000.000 :- Fondo de reserva ptas. 1.700.00

Presidente: Excmo. Sr. Marqués de Villamejor :- Casa central en Madrid

SUCURSALES: Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Melilla, Lorca, Unión, Águilas, Orihuela, Ceja, Mazarrón, Caravaca, Hellin, Elche, Yecla y Totana

Este Banco está afiliado con la Banque Belge pour L'Etranger (filial de la Société Générale Belgique) que tiene su casa central en Bruselas y Sucursales en Londres, Paris, New-York, Ginebra, Barcelona, Madrid, Valencia, Sevilla, Cádiz, Málaga, Almería, Murcia, Alicante, Huelva, Oporto, Lisboa, Casablanca, Argel, Túnez, Alejandría, Tanta, (Egipto), Shanghai, Tientsin, Pekin (China).

Efectúa toda clase de operaciones de Banca y admite fondos en cuentas corrientes de depósitos con interés, abonando del 2 al 4 por 100 según los plazos. Emite Bonos a vencimiento fijo (uno a cinco años) con cupones trimestrales, devengando intereses al 4 y medio y 5 por 100 anual.

En Caja de Ahorros abona intereses del 3 y medio por 100 anual.

## Banco Hispano Americano

Capital: 100.000.000 de ptas. Casa Central: MADRID

SUCURSALES: Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cáceres, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Castellón de la Plana, Córdoba, Coruña, Ejea de Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Linares, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Palma de Mallorca, Pamplona, Sabadell, Salamanca, Santander, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Soria, Tarrasa, Tudela, Vitoria, depeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca del Panadés y Zaragoza.

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, emite giros sobre todas las plazas del mundo, abre cuentas de moneda extranjera a tipos de interés convencionales, etc.

Sucursal de Alicante: Paseo de los Mártires, 4 :- Horas de Caja de 9 a 12

## La Dentición de los Niños

Se facilita grandemente administrándoles  
**La Denticina Moreno.**

### La Denticina Moreno

es un soberano remedio para combatir las afecciones del estómago y vientre en los Niños.

### La Denticina Moreno

cura los Vómitos y Diarrea; facilita el Brote y desarrollo de los Dientes; evita el picor de las Encías y hace reaparecer la Baba.

### La Denticina Moreno

combate las Aftarecías, la desazón de los Niños y sus humores.

### La Denticina Moreno

es un heroico remedio contra las infecciones intestinales de los Niños y su uso suprime la calentura y tonifica el estómago haciéndoles digerir mejor.

### La Denticina Moreno

tiene cuarenta años de éxito creciente, por lo que ha sido imitada y falsificada y para evitar engaños exigir la legítima Denticina Moreno.

Precio del frasco en toda España 1'75

DE VENTA EN ELCHE: FARMACIA DE D. MANUEL POMARES